

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kleine Chronik.

Luern. Der Kursaal wird anfangs Mai eröffnet. **Rigikulm.** Die Rigi-Kulm-Hotels sind eröffnet. **Arosa.** Das Hotel Seehof wird künftighin unter der Firma Gebrüder Wieland weitergeführt. **Baden.** Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 18. April 2657. Die **Gottthardbahn** beförderte im März 185 000 Personen (1898: 175 689). **Interlaken.** Das Hotel Bellevue ist für die Saison eröffnet. **Luern.** Das Hotel Rigi ist seit Anfangs April wieder eröffnet. **Madretsch.** Das Bad „Schönegg“ hat in Hrn. Jean Wiltner-Berger einen neuen Bewerber gefunden. **Rhätische Bahn.** Im März 1899 wurden 31,992 Personen befördert (1898: 30,570). **Rheinfelden.** Hotel Soobad Schützen mit Dépendance ist eröffnet. **Rigikaltbad.** Das Hotel Bellevue ist wieder eröffnet. Die **Thunersee-Beatenbergbahn** hat ihren regelmässigen Betrieb mit 16. ds. eröffnet. **Aachen.** Das Hotel Bellevue ist von Herrn W. M. Neizer aus München für 675 000 Mk. angekauft und bereits übernommen worden. Die **Arth-Rigi-Bahn** hat im März 1899 2740 Personen befördert (1898: 3155) dafür Fr. 62.10 eingenommen. **Bergbahn Rorschach-Heiden.** Der Monat März zeigt eine Reisendenzahl von 3120 gegen 2663 im Vorjahre. **Berneroberrand.** Ein Hotelier von Meiringen beabsichtigt, auf der Alp Grindel in der Nähe der Rosenlani ein Hotel zu erstellen. **Berner-Oberrand Bahnen.** Der Monat März zeigt eine Reisendenzahl von 4300 gegen 4039 im Vorjahre. **Dortmund.** Der Hotelbetrieb des A.-G. Hotel Römischer Kaiser hatte in 1898 einen Umsatz von Mk. 189 187. Der Reingewinn beträgt Mk. 6310. **Fachpresse.** Herr Gasser tritt von der Redaktion der „Schweizer Wirtzeitung“ zurück, um sich selbstständig publizistisch zu betätigen. **Genève.** Herr O. Dégné, früher Pächter des Hotel Central in Chaux-de-Fonds, hat das Hotel Beau-Sjourn in Vevey übernommen. **Hannover.** Das Bahnhof-Hotel kaufte Herr Ernst Hofke, der viele Jahre Geschäftsführer in Kastens Hotel war. **Luern.** Wie man der U. H. „mittelst“ übernimmt Herr Bezzel, früher Direktor des Hotel Storchen in Basel die Leitung des Eden House. **Scheveningen.** Das Hotel Deutschmann ging in den Besitz der Hotelgesellschaft Grand Hotel Garni über. **Appenzel J.-Rh.** Der Kurverein, der bis jetzt in Appenzel bestanden, hat sich in einen „Kurz- und Verkehrsverein“ umgewandelt und ein ständiges Verkehrsbureau eingerichtet. **Baden** mülht sich um die Gründung eines Verschönerungsvereins. Herr Borsinger zum „Verenahof“ und Herr Regli zum „Bären“ ergriffen hierfür die Initiative. **Belgien.** Die belgische Regierung erteilte ihre Zustimmung zu dem Plane einer Weltausstellung, die im Jahre 1903 in Lüttich stattfinden und einen vorwiegend industriellen Charakter tragen soll. **Berneroberrand.** Die Pensionen da Lac und Schwablenheim in Därigen bei Interlaken sind von Fr. Ida Sablatnik, von Neuchaux, pachweise übernommen und eröffnet worden. **Interlaken.** Seit 25. April ist das Hotel Interlakenhof wieder eröffnet. Im Laufe des Winters hat das Hotel bemerkenswerte Verbesserungen, Anbau mit Speisesaal etc. erhalten.

Paris-Simplon. Wie verlautet, wäre die Finanzierung des Projekts Barbey für den Mont d'Or-Durchstich la Joux-Vallores für Abkürzung der Zufahrt Paris-Simplon bereits gesichert. **Auszeichnung.** Der Porzellanfabrik von Gebr. Baucher in Weiden (Bayern) wurde auf der Berliner 1899er Ausstellung für Nahrungsmittel-, Gastwirthschafts- und Hotelwesen die höchste Auszeichnung — die goldene Medaille — zuerkannt. **Lausanne.** Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 24 au 30 mars; Suisse: 258; France: 105; Allemagne: 76; Angleterre: 47; Russie: 11; Italie: 7; Belgique: 6; Autriche, yss Bas, Asie, Amérique: 5; Total: 515. **Wallis.** Die von dem Zuständekommissioner der elektrischen Bahn Siders-Visoyse-Zinal, mit Drahtseilbahn Siders-St. Luc, interessierten Gemeinden haben beschlossen, dem Projekt Gay und Konsorten den Vorzug zu geben. **Locarno.** Hôtel de la Couronne a été, pendant l'hiver, considérablement et dans un complet état de transformation et meublé à neuf. Le chauffage central à eau chaude y a été également installé. L'hôtel continuera d'être maintenu sous le nom de „Hôtel Métropole et de la Couronne.“ **Montreux.** On commencera le 1er Mai avec l'agrandissement du Grand Hôtel de Caux. L'hôtel restera ouvert tout l'été. Toutes les mesures nécessaires seront prises pour que les travaux qui vont être poussés avec une très grande activité n'incommodent, en aucune façon, les étrangers en séjour à l'hôtel. **Telephon.** Mit der Anlage einer Telephonlinie Gen.-Lyon soll unverzüglich begonnen werden und es ist die Eröffnung derselben für den Lauf des Sommers vorzusehen. In kurzem werden zugleich die Arbeiten des Teilstückes Basel-Belfort der Linie Basel-Paris an die Hand genommen werden. **Nespoli.** In Santa Lucia, an der neu eröffneten Strasse Caraglio-Partenope, wo eine Abzweigung zum Palais Royal führt, wird unter dem Namen Grand-Hotel Splendide ein neues Hotel errichtet werden mit Eröffnung auf 1900. Die Direktion wird Herrn Gav. F. Tordi, derzeitiger Direktor des Hotel Royal des Etrangers übertragen. **Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 1. April bis 7. April 1899: Deutsche 680, Engländer 470, Schweizer 110, Holländer 151, Franzosen 126, Belgier 58, Russen 143, Oesterreicher 33, Amerikaner 27, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 34, Dänen, Schweden, Norweger 86, Angehörige anderer Nationalitäten 3. Total 2096. Darunter waren 61 Passanten. **Sitten.** Im Monat Mai findet hier ein grosser historischer Umzug statt, der alles überfallen soll, was die Burgenstadt an derartigen Veranstaltungen schon gesehen hat. Der Zug zerfällt in drei Hauptgruppen: Walliser Volk aus der Zeit der Kirchengebäude, die Mazze und die Patrioten des fünfzehnten Jahrhunderts und endlich aus der modernen Zeit: Die Oberwalliser im Jahre 1798/1799.

Gruss aus der Ferne. Herr E. Cathrein vom Mount Nelson Hotel in Kapstadt meldet uns in einem Schreiben vom 15. Dez.: Die gesamte Schweizerkolonie — bekanntlich besteht das gesamte Hotelpersonal aus Schweizern — befindet sich wohl und freut sich, tüchtig arbeiten zu können. Das hiesige Publikum ist nicht verwöhnt, konsumiert sehr viel und ist auch nebenbei sehr freigiebig gegenüber dem Personal. **Baden.** Die diesjährige Kurgaison hat offiziell am 1. April ihren Anfang genommen. Gegen die Mitte des Monats April finden jedes Mal unter amtlicher Aufsicht die Messungen der Thermalquellen statt. Dieselben ergaben dieses Jahr 733.4 Minuten-Liter, also etwas mehr als das mittlere Wasserquantum. Man sieht hieraus, wie gering der Einfluss des an Niederschlägen armen Winters an den Stand der aus grosser Tiefe zu Tage tretenden Thermalquellen gewesen ist. **Engelberg.** Im „Hotel Sonnenberg“ fiel am 14. ds. nachmittags Johann Höhn-Hess von St. Gallen, 43 Jahre alt, Gärtner und Fenster des dritten Stockes, Hotelwächter, aus dem Fenster des dritten Stockes und blieb auf dem Platze tot. Er war mit Einhängen von Fensterläden beschäftigt, glitschte auf

dem gewickelten Parketboden aus, und das Unglück war geschehen. Der Verunglückte ist 50 Jahre alt und Vater einer zahlreichen Familie; doch sind ein Sohn und zwei Töchter bereits erwachsen. **Hotel Rignell.** Nach dem Geschäftsberichte des Verwaltungsrates für 1898 haben sowohl der Wechsel des Pächters, als auch die Witterungsverhältnisse auf die Frequenz in der letztjährigen Saison einen ungünstigen Einfluss ausgeübt. Der Reinertrag inkl. letztjährigen Saldo betrug Fr. 78,091.83, für welche Summe folgende Verwendung vorgeschlagen wird: 5% dem ordentlichen Reservefonds Fr. 1348.05, Abschreibung des Konversionskonto Fr. 15,122.80, Bildung eines Beis. Amérische: 5. Total: 316.93, neue Rechnung Fr. 1620.98. **Rigikaltbad.** Die Generalversammlung der Aktiengesellschaft Hotel Rigi-Kaltbad hat am 15. April beschlossen, aus dem Reingewinn für 1898 eine Dividende von 8 Prozent auszubezahlen. Zur Deckung grosser Neu- und Umbauten (z. B. Einführung des elektrischen Lichtes in allen Räumen, Erstellung einer vollständigen Kanalisation, neuer Bäder, eines Personenaufzuges etc.), sowie zur Tilgung eines Bankkredits wurde ferner die Erhöhung des Aktienkapitals beschlossen. Dasselbe beträgt durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien zu 50 Fr. (Emissionskurs 300 Fr.) numehr 1,000,000 Fr. Die ganze Emission ist durch ein Konsortium garantiert. **Winterthur.** Vor einiger Zeit hat der Gemeinderat ein kleineres Komitee gewählt und dasselbe mit der Organisation eines Verkehrs- und Verschönerungsvereins betraut. Demselben Auftrage nachkommend, hat dieses Komitee ein grösseres Vernehmlichkeitskomitee bestellt, welches Männer aus den verschiedenen Kreisen und Berufsstellungen angehört. Auch ein Arbeitsprogramm liegt bereits vor. Darin werden u. a. vorgesehen: die Erstellung eines Führers durch Winterthurs schneefreien Winter, Verbesserungen bei den verschiedenen Verkehrsanstalten, Korrektur von Mängeln oder Unrichtigkeiten in Reisehandbüchern und Lexikons, etc.

Aus den Vogesen. Die Arbeiten an der elektrischen Gebirgsbahn von Türkheim nach Dreijöhren, der ersten derartigen Anlage in den Vogesen, sind durch Winterthurs schneefreien Winter so weit gefördert worden, dass die Eröffnung bestimmt am 1. Juni erfolgen kann. Von da an kann der genannte Luftkurort und Wallfahrtsort von Colmar aus in etwas über einer Stunde erreicht werden, und es ist daher namentlich aus dem Norddeutschen Land nach der Schweiz reisenden Touristen Gelegenheit geboten, in kürzester Zeit einen der schönsten Punkte der Vogesen zu erreichen. Eine weitere Gebirgsbahn von Münster nach der Schlucht, dem Glanzpunkte der Hochvogesen, ist in Aussicht genommen. Sie würde eine wesentliche Steigerung des Verkehrs bewirken, zumal französischerseits bereits mit dem Bau einer Bahn nach der Schlucht begonnen worden ist. **Kuriosum.** Ein 21-jähriger Jüngling, auf der Suche nach einer Kellnervolantstelle, versendet gedruckte Offerten folgenden Inhalts: „Honorable Monsieur, Ayant déjà connu que Vous êtes le maître d'une respectable Maison de là, moi animé du désir de me perfectionner dans l'étude des langues étrangères, et étant le s'approcher de la nouvelle saison, je m'empresse vous informer que je serais bien disposé à m'offrir à vous en cuisine le besoin à des services comme sommelier volontaire. Je suis, Monsieur, de peu prétention, et pour cela je ne pourrais que vous être reconnaissant d'une votre offre quelconque qu'elle ce fût. Je connais la langue française et la comptabilité, aussi que un petit peu la langue allemande et anglaise; mon âge 21 ans.“

Cependant, quoique je n'aie pas l'honneur de vous connaître personnellement, Vous Monsieur serez tout à fait complaisant m'accuser si j'ai pris la liberté vous adresser la présente. **Sür, donc, que vous voudrez tenir en consideration ma prière, je vous devances, Monsieur, mes remerciements plus sensés.** Dank für den freundlichen Hinweis auf die Komposition des Besuchs bewirken, zumal französischerseits bereits mit dem Bau einer Bahn nach der Schlucht begonnen worden ist. **Kuriosum.** Ein 21-jähriger Jüngling, auf der Suche nach einer Kellnervolantstelle, versendet gedruckte Offerten folgenden Inhalts: „Honorable Monsieur, Ayant déjà connu que Vous êtes le maître d'une respectable Maison de là, moi animé du désir de me perfectionner dans l'étude des langues étrangères, et étant le s'approcher de la nouvelle saison, je m'empresse vous informer que je serais bien disposé à m'offrir à vous en cuisine le besoin à des services comme sommelier volontaire. Je suis, Monsieur, de peu prétention, et pour cela je ne pourrais que vous être reconnaissant d'une votre offre quelconque qu'elle ce fût. Je connais la langue française et la comptabilité, aussi que un petit peu la langue allemande et anglaise; mon âge 21 ans.“

Briefkasten. **B. in C.** Wir danken Ihnen die Zusendung des Erb'schen Zirkulars; dass E. bei Ihnen an den Unrichtigkeiten gelangt ist, glauben wir gerne. Das Zirkular besagt übrigens weiter nichts, als was wir früher schon behandelt, doch wollen wir nicht unterlassen, hier anzuführen, dass es sich höchst sonderbar ausnehmen muss, wenn ein Weltreisebureau, wie sich das Erb'sche geriert, in seinem franz. Reiseverzeichnis den „Laugensee in „Lac Long“ anstatt in Lac Major übersetzt. **M. in G.** Das Reklamesystem des ehemaligen amerik. Konsuls in Reims besteht darin, dass er erklärt, im Besitze von über 50,000 Adressen amerik. Familien zu sein und sich nun offeriert den Versandt von Adresskarten und Prospekten zu übernehmen. Seine Devise scheint aber zu sein: „Rien pour rien“; denn für 200 Adressen verlangt er 40 Fr., für 500 90 Fr., für 1000 170 Fr., für 10,000 1200 Fr., für 25,000 2250 Fr. und für 50,000 2500 Fr., dann werden noch bei allen Posten die Postspesen extra berechnet. Eine derartige Reklame wäre recht einträglich, aber nicht für Sie.

Schweizer Handels- und Industrieverein. **Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.** Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim Offiziellen Centralbureau angesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar: 1. Gutachten an das eidgen. Handels- und Industrie-departement über Sparzwang, Arbeitslosenstatistik und Arbeitsnachweis. 2. Mitteilung über die im Vereinsjahr 1898/99 vom Vorort behandelten Geschäfte. 3. Bericht über das 29. Vereinsjahr. 4. Bericht des eidgen. Handels- und Industrie-departements über seine Geschäftsführung im Jahre 1898. 5. Einfuhr und Ausfuhr der wichtigsten Waren, IV. Quartal 1898.

Des Vertragsbruchs hat sich schuldig gemacht: **Pisoni, Ermiglio, Casserolier,** gegenwärtig im Hotel de Nice in San Remo. **Das Centralbureau.**

Theater. **Repertoire vom 23. bis 30. April 1899.** **Stadtheater Basel.** Repertoire ausgeblieben. **Stadtheater Bern.** Repertoire ausgeblieben. **Théâtre de Genève.** Repertoire non reçu. **Théâtre à Lausanne.** Repertoire non reçu. **Stadtheater Luzern.** Repertoire ausgeblieben. **Stadtheater St. Gallen.** Repertoire ausgeblieben. **Stadtheater Zürich.** Sonntag 7 1/2 Uhr: *Don Juan.* Montag 7 1/2 Uhr: *Cosi fan tutte.* Dienstag 7 1/2 Uhr: *Das Glück im Winkel.* Mittwoch 7 1/2 Uhr: *Titus.* Donnerstag 7 1/2 Uhr: *Moritur.* Freitag 7 1/2 Uhr: *Lohengrin.* Samstag 7 1/2 Uhr: *Johannes.* Sonntag 7 1/2 Uhr: *Die Zaubertafel.* * Herr Kammeränger Lederer als Gast. Verantwortliche Redaktion: Otto Amler-Aubert.

Henneberg-Seide

— nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen —

Älteste u. grösste Wursterei Basels
J. J. GRAUWILER-AMANN, vormalis FRITZ WEITNAUER
 Versandt nach auswärts. Spezialität: **Telephon 1833.**
Feinste in- und ausländische Wurst-Waren.
 2457 sowie Prima Schinken zum Kochen und Rohessen. (K. 5595 H.)

Für Hotels.
 Mehrere gebrauchte, innerlich und äusserlich vollständig neu hergerichtete, in vorzüglichem Zustande befindliche
Flügel
 empfehlen zu günstigen Preisen mit Garantie.
Gebrüder Hug & Co.,
 Musikalien-Handlung, Basel.

Hotel-Verkauf.
 Ein gut gehendes, nachweisbar rentables Hotel (Jahresgeschäft), I. und II. Ranges, 35 Betten, in grosser, verkehrsreicher Stadt Ober-Italies (Fremdenzentrum), in der Nähe des Hauptbahnhofes gelegen, ist Verhältnisse halber **sofort** zu verkaufen. Anzahlung **Fr. 50 000.** Offerten unter Chiffre **H 2519 R** an die Exp. ds. Blattes. Agenten verboten.

COMESTIBLES
 CONSERVES, VINS FINS, CHAMPAGNES
CLAR FRÈRES, BALE. 2509
Zu kaufen gesucht
 ein gut erhaltener
Hotel-Omnibus
 6 bis 8 Plätze, für Einspänner. Offerten mit Preisangabe sub Chiffre **0232 Lz.** an **Orell Füssli, Amnonen, Luern.** 2526

KARL MÜLLER
 Stadthausplatz * **Burgdorf** * Stadthausplatz
Fabrikation von Flaum-Steppdecken
 in Satin, einfarbig oder bedruckt, Zanella oder in Seide.
Sorgfältige Ausführung. Billige Preise.
 Reichhaltige Stoffmuster-Kollektion.
 Illustrierter Katalog und Preisverantw. franko. — Telephon.

Badmeister
 (tüchtig, Massieur), längere Jahre als erster in Wasserheilanstalten thätig, im Fache durchaus gewandt und erfahren, sucht Stelle für gleich oder später. Prima ärztliche Zeugnisse.
 Offerten a. d. Expedition dieses Blattes unter **H 2527 R.**

English Plumbing & Sanitary Works
THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS
 Ingénieurs Sanitaires
Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)
 7, rue des Roses Hotel Central 22, Boule Raimbaldi
 Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hotel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

Bahnhof-Hotel-Verkauf.
 Krankheitshalter ist in einer der bedeutendsten Verkehrs-Unternehmungen ein Hauptbahnhof prachtvoll gelegenes Hotel mit 60 Betten moderner Einrichtung und Restaurant sofort unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Für einen Schweizer sichere Zukunft. Kaufpreis circa 45,000 Franken. Anzahlung nach Uebereinkunft. Das Haus kann ohne Spesen erweitert werden. Offerten sub **C 633 M** an die Hasenstein & Vogler, Lugano. 2515

Passugger Mineralwasser
 Milder alkalischer Säuerling „Theophil“ in frischer Füllung
Günstigste Mineralisation.
Zuträglichste Erfrischungs-Getränk.
Die Verdauung befördernd.
Säuretilgend.
 Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 30/ oder 50/ Flaschen auch direkt durch die 2524
Direktion der Passugger Heilquellen in Passugg.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Sanderson's

Tapeten

überraschend schön in

Zeichnung und Colorit

und **ausserordentlich billig**

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
 36 Bahnhofstrasse 38.

COMESTIBLES.
 E. CHRISTEN, BALE.

Gesucht
 Verwaltung einer Saison- oder Jahres-Wirtschaft
 für jüngere Wirthsleute ohne Kinder.
 Offerten unter Chiffre OF 9123 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.
 2501 OF 9123

SAMUEL BELL & SÖHNE
 Wurstwaren-Geschäft I. Ranges
 BASEL
 In- und ausländische Wurstwaren
 vom Gewöhnlichsten bis zum Feinsten.
 Grosse Auswahl in feinst präparierten Schinken
 zum Kochen und Rohessen. (K.5587B.)
 2441

Mülhausen (Elsass).
 In bester Lage der Stadt, Centrum, ist ein neuerbautes
 Local, in welchem jahrelang eines der besten
Hotel-Restaurant
 betrieben wurde,
auf 1. Juli zu vermieten.
 2 grosse Säle, parterre und I. Stock, jeder circa 186 m gross.
 Prachtvolle schöne Zimmer. Es wird auf tüchtigen, solventen
 Wirt reflectirt. Offert. bef. d. Exped. d. Blattes unt. H 2525 R.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & C^{ie}
 A LA SARRAZ (VAUD)
Couvertures blanches et de couleur
 pour Hôtels.
 THIBAODES OU DESSOUS DE TAPIS.
 Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

On offre à vendre
 dans le Valais
plusieurs hôtels de montagne.
 Clientèle assurée. Conditions favorables.
 Adresser les offres à l'administration du journal sous
 chiffre H 2511 R.

CONSERVES DE SAXON
 Konserven aus den Erstlingen von Früchten
 und Gemüsen des Rhönethales.
Goldene Medaille
 einzige den Konservenfabriken verliehene — Genf 1896.
 Fruchtkonfituren - Fruchtgelder
 rein Frucht und Zucker.
 Sehr empfohlen.
 Verkäuflich in Eimern, Büchsen und
 eleganten Tafelgläsern.
CONFITURES DE SAXON

MAISON FONDÉE EN 1811.

BOUVIER FRÈRES
 NEUCHÂTEL (SUISSE)
 SWISS CHAMPAGNE
 DOUX TRÈS SEC
 MI-SEC BRUT
 SEC ROSÉ
 * * * * *
 Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Gutes Geschäft!
 Zu verkaufen in Bellinzona
 ein grosses Haus mit
 Garten und Terrain
 für ein Hotel oder Brasserie in
 schönster Lage Bellinzona's, ganz
 nahe vom Bahnhof, Post und
 Telegraph. Gef. Offerten sub
 Chiffre O. 127 Lz. an Orell
 Füssli, Annoncen, Luzern er-
 beten. 2451

Rhein- und Moselweine
 beste Qualitäten
 billigste Preise
M. Neumann & Sohn
 Weingutsbesitzer und
 Weingrosshandlung
MAINZ.
 Proben und Preislisten
 auf Wunsch gratis und franco.

Malaga-Kellereien
 von **Alfred Zweifel in Lenzburg**
 (Eldg. Zoll-Niederlage)
 Spezial-Geschäft und Lager authentischer
Malaga Weine
 Insel Madeira (auch Koch-Weine)
 Jerez (Sherry) — Oporto
 Marsala — Cognac
 Versandt in Original-Fässern und Flaschen.
 Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.
 Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

ANZEIGE.
Gebr. Schwabensland
 Ludwighafen a. Rh.
 Spezialität:
 Geeignete Kücheneinrichtungen
 für Hotels, Restaurants u. Cafés.
 Solide Kupfergeschirre u. Formen
 Illustrierter Katalog zur Verfügung.
 Reelle, gewissenhafte Bedienung.

Kaffee.
 Die gegenwärtig niedrigen
 Kaffeepreise ermöglichen
 es Jedem diesen Artikel
 anzubieten. Es ist daher
 beim Einkauf doppelte
 Vorsicht nötig. Unter-
 zeichnete Firma garantiert in Folge überaus günstigen Einkauf
 für reelle Waare, zu den äussersten Preisen, und hält gratis
 Muster gerne zu Diensten. Vorzügliche Mischungen in ge-
 branntem Kaffee.
 2478 **Emil Fischer, zum Wolf, Basel.**

Wend's Saucen nach engl. Art
 Worcestershire Harvey Beefsteak Imperiale etc.
 Nahrungsmittel-Ausstellung Antwerp 1898 (Gold-Medaille)
 nach fachmännischen Urtheilen den besten eng-
 lischen Fabrikanten überbietet, dabei Golt- und
 Bräutigamspreis halber billiger, sind in Hotel- und
 besseren Privatwirthschaften unentbehrlich.
 Dieselben empfiehlt:
Hans Steinegger, Epicerie en gros, Bern.

Institution Briod & Gubler,
 Chailly sur Lausanne.
 1986
 Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.
 Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
 Direktion:
 H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

S. GARBARSKY
 Chemiserie de 1^{er} ordre
 Bahnhofstrasse 92 Zürich Telefon 3702
 Spezialität: Feine Herrenhemden
 nach Mass in bester Ausführung.
 Kataloge auf Verlangen gratis und franco.
 Manchetten, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

Schweiz-England.
 Täglich drei Express-Züge von London
 über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover
 Billigste schnelle Route.
Drei Abfahrten täglich.
 Seefahrt: 3 Stunden.
 Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

HOTEL
 zu vermieten auf kommende Saison in einem gut besuchten
Höhenkurort der Ostschweiz. 35 Betten. Bedingungen sehr
 mässig. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre
H 2515 R.

Anglo-American
 T. A. Harrison
 unterm Hotel National Zürich I 91 Bahnhofstrasse
Linoleum.
 Empfehle den Herren Gasthof-Besitzern besonders
 unsere bekannte Qualität III (nicht V), schöne Dessins,
 solide Waare, zu folgenden sehr billigen Preisen:

| | |
|--------------------|----------|
| 45 Cm. | Fr. — 75 |
| 56 " | " — 95 |
| 68 " | " 1.25 |
| 91 " | " 1.75 |
| 116 " | " 2.45 |
| 138 " | " 2.75 |
| 180 " | " 2.95 |
| 230 " | " 4.95 |
| 270 " | " 5.95 |
| 318 " | " 6.95 |
| Waschtischvorlagen | " 1.75 |

 Verlangen Sie das Linoleum-Album, welches franco zu-
 gesandt wird. 2387 K5567B

Vertrauensstelle gesucht.
 Verheirateter Mann gesetzten Alters, gegenwärtig Buchhalter
 und I. Sekretär in grossem Fremdenhotel mit Engros-Geschäft
 verbunden, sprachenkundig, wünscht sich auf nächsten Herbst
 zu verändern.
 Gesuchsteller ist äusserst flinker und zuverlässiger
 Rechner, gewandter Korrespondent und sowohl im Umgang
 mit Fremden als Angestellten taktfest; würde sich als Ver-
 walter eines Hotels mittleren Umfanges oder als Haupt-
 buchhalter grösserer Aktiengesellschaft eignen und reflektiert
 nur auf dauerhafte Vertrauens- bzw. Lebensstellung. Prima
 Referenzen zur Verfügung.
 Gefl. Offerten sub Chiffre H 2514 R an die Exped. d. Bl.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse.
FrISCHE Zentrifugen-Tafel-Butter,
FrISCHE Nidel-Koch-Butter
 liefert gut und billig
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
 („Otto“ ist für die Adresse notwendig.) 2483
 Telegramm-Adresse: Otto, Beckenried. Post-Adresse: Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

ESSIG-TRÄNKE

BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Eidg. Patent 973, 2233, 4977 u. 15395
Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, in beliebiger Ausstattung mit od. ohne kompletten Zubehör empfehlend garant. vorzügliche Konstruktion zu billigen Preisen:

GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

mit neuester Uebersetzung, alles Andere weit überbietend.
J. Schneider vormals C. A. Bauer,
Aeltestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz.

CONSERVATOREN

Das Neueste und Beste für Gefrorenes und Rohes.
Eiskastenfabrik, Zürich III.
Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

Neue Abladungen

1898er **Habana-Cigarren**
Als hervorragende Marken empfehle:
Manuel Garcia Alonso
H. Upmann
Cabanas y Carbajal
hochfein und sehr mild.
Auswahlsondierung postwendend auf Wunsch.
Habana-Haus
Max Oettinger
Basel & St. Ludwig i.E.

SCHWEIZER WEINE
A. RUTISHAUSER & CO
SCHERZINGEN
CT. THURGAU

Die Vorrichtung hat den Vorteil, dass sie das Öl aus dem Behälter in den Behälter oben überführt, ohne dass das Öl durch den Behälter fließen muss.
RAPP
Zürich

Für Hotels.

Eine nette, bescheidene Tochter, 25 Jahre alt, aus sehr guter Familie, welche mit den Fremden im Hotel-Angestellten gut umzugehen weiss, sucht, gestützt auf beste Referenzen, entsprechende Stellung in Hotel I. Ranges für nächste Saison, sei es als **Etagen-Gouvernante** oder **Sekretärin**. Geht. Offerten unter C 1978 M an Haasenstein & Vogler, Montreux. 2507

G. Helbling & Cie.,

Zürich I
Stadelhoferplatz 18.

Central-Heizungen

aller Systeme.
Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Essig.

Zur gef. Abnahme empfehle:
1. **Tafel- u. Speise-Essig** (gelb)
2. **Wein-Essig** (gelb oder rot)
3. **Burgunder-Essig** (dunkel)
in Leihfässchen von 50 Ltr. an.
Fried. Müller, Essigfabr.
Zürich III, Werdrstr. 58.

Empfehle mich den geehrten Hoteliers zur
Aushilfe.
F. Trümpf
Chef de cuisine
Glarus.
2401

Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE
GOUT FRANÇAIS
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

Essig.

MAISON FONDÉE EN 1829.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.
Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.
En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises. 2505
Nombresuses références.
Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul. Helvétique, Genève.

Concasseurs de glace (Eiszerkleinerer)

für Hotels etc. liefern prompt und billig
Kirchner & Cie., Mülhausen i. E.

SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1896
MEDAILLE D'OR
LOUIS MAULER & CO
MOTIERS-TRAVERS (Suisse) 1696

Feinst eingerichtet. Hotel

an zukunftsreichster u. schönsten Lage Zürich's, enthaltend 24 Zimmer mit 33 Betten, flott ausgestattet. Restaurant, Billardzimmer, Speisest., Gesellschaftszimmer, u. s. w. sofort zu vermieten. Event. würde dasselbe vorläufig in Regie betrieben. Nur ganz tüchtige Kraft, welche genügend Sicherheit bieten kann, findet Berücksichtigung. Anfragen sub Chiffre Z. F. 2415 an Rudolf Mosse, Zürich. 2304 (Z & G 173).

Für Hotels Eine Partie Spiegel

verschiedener Grösse mit kleinen Glasfehlern, werden ganz billig abgegeben. 2506 (K. 5653 B)
Spiegel- und Rahmenfabrik Ed. Olbertz, Zürich III, Badenerstr. 6.

Spécialité: Porcelaine à l'épreuve du feu

pour la cuisson d'aliments aux œufs, au gratin, à la casserole, etc.
Bauscher frères à Vevey (Suisse)
Dépôt et exposition d'échantillons chez **M. J. Hallensleben-Lotz, Lucerne.**

Neuheit! Ingrain-Tapeten

in Oelfarben.
Einfarbig und in rubigen, feinen Dessins.
Vornehmste Wandbekleidung, nachvollziehbare Stoffwirkung ausserordentlich schön (abwehrbar) und in sehr mässiger Preislage.
J. Salberg
Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.
Telephon Nr. 1920.
Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise. Vertreter an allen grös. Plätzen der Schweiz.

Acetylen-Licht.

Absolute Sicherheit.
Rauch- und geruchfreies Gas. Grösste Ausbeute, jeder Gasverlust ausgeschlossen. Beste Referenzen.
Erstellung von Anlagen jeder Grösse nach eigenen Patenten, in sorgfältigster Fachmännischer Ausführung.
Lager in Brennern, Acetylen-Beleuchtungskörpern und Kochapparaten.
William Stricker, Bütschwil.

Stellengesuche / Demandes de places

In dieser Rubrik kosten Personalausweise bis zu 2 Zeilen, inkl. Portofractions für zu beiderseits Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorabzusendung (in Marken) der Formulare mit dem Namen des Spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Femme de chambre

(Austrienne), parlant l'allemand, le français et l'italien, désire place pour la saison d'été, dans un hôtel de 1^{er} ordre, en France ou en Suisse française, adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 199.

Saaltöchter

der drei Sassen mächtig, mit sehr guten Arbeiten, sucht Stelle. Offerten an die Exp. unter Chiffre 2322.

Stellenofferten / Offres de places

In dieser Rubrik kosten Personalausweise bis zu 2 Zeilen, inkl. Portofractions für zu beiderseits Offerten, Fr. 2.—. Jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorabzusendung (in Marken) der Formulare mit dem Namen des Spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine

Junger Koch, mit guten Zeugnissen, in der Konditorei ausgebildet, sucht Stelle für die kommende Saison, am liebsten in der Schweiz. Eintritt sofort oder nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 201.

Glätterin

Eine der Lehre entlassene Tochter mit guten Zeugnissen, sucht in einem grösseren Hotel Anstellung, hauptsächlich in den feineren Weisen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 197.

Saaltöchter (erste)

der vier Hauptsprachen mächtig u. auf beste Zeugnisse u. Empfehlungen, in Pensionat. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 184.

Garçons de salle et restaurant

sont demandés pour français exigés ainsi que bonnes références. Grand Hôtel Gerdamer (Vosges). 191

Apprenti-cuisinier

On désire placer un jeune garçon de 16 ans de la Suisse romande, parlant français et allemand, dans un hôtel comme apprenti-cuisinier. Adresser les offres et nommés à V. A. Grandjean, représentant de commerce, Chaux-de-Fonds. 146

Gouvernante

Für Office oder Elzse sucht eine Tochter Stelle, die gegenwärtig in gleicher Eigenschaft im Süden funktioniert. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 21.

Saaltöchter (zweite)

Sehr gut empfindliches Mädchen, welche Kellnerin aus guter Familie, im Fischereiviertel wohnt, sucht Stelle in einem Pensionat. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 2323.

Gouvernante

die im Hotelwesen gut bewandert ist, wird in ein Pensionat gesucht. Offerten mit Beilage von Zeugnissen und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 215.

Buffetdame

im Service bewandert, sucht Buffet-Stelle. Zeugnisse und Photographie stehen zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 192.

Gouvernante

deutsch, französisch und englisch sprechend, in grossen Hotel event. auch als Etagengouvernante. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 176.

Sekretär (erste)

Der Herr, ein Sohn eines Hoteliers und Buchhalters, war in der letzten Saison selbstständig tätig. Letzte Wintersaison war er ein halbes Jahr in einem grossen Hotel in der Schweiz tätig und erzielte sich dort weitere Kenntnisse in Buchführung, Korrespondenz, im Arrangement von grossen Fests und Bällen etc. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 188.

Gouvernante d'office

est demandée pour le 25 avril; inutile de se présenter sans de bonnes références. Envoyer certificats et photographie à Mr. G. Déguis, Hôtel du Mont-Blan, Feigy s. Leyn. 206

Büreau-Gehilfin

Tochter aus guter Familie, der deutschen, französischen und englischen Sprache wie der Buchhaltung kundig, sucht zur weiteren Ausbildung ihrer Kenntnisse Stelle in Hotel-Büreau. Dieselbe würde geeignet, nebenbei auch im Saal-Service auszuheilen. Geht. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 205.

Kellnermeister

Junger Mann, 23 Jahre alt, der in einer Weinhandlung 6 Jahre die Kellnerarbeiten allein besorgt hat, auch in einem grossen Hotel als Kellnermeister. Zeugnis zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 196.

Sekretär-Chef de réception

Mächtiger Hotelier, der schon selbst ein grösseres Hotel geleitet hat, sucht Engagement als 1. Sekretär, Chef de réception oder Oberkellner. Prima Zeugnisse. Referenzen und Photographie zur gef. Disposition. Offerten an die Expedition unter Chiffre 173.

Koch-Volontär

Sucht in einem Hotel der franz. Schweiz eine Stelle als Koch-Volontär. Deutsch und französische Sprachkenntnisse unerlässlich. Offerten beiderseits die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 211.

Chef de cuisine

Ein tüchtiger Chef de cuisine, welcher bis anhin immer in ersten Häusern konditionierte, sowie auch in den süßen Plätzen durchwegs bewandert ist, sucht Stellung bis 1. Mai. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 188.

Koch

Junger, deutsch, französisch und etwas englisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle. Beste Zeugnisse zur Verfügung. Alter 22 Jahre. Offerten beiderseits die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 203.

Serviertöchter od. Buffetdame

Eine seriöse Tochter (Vertrauens-Person), welche französisch sprechend, im Service gut bewandert, sucht Saison event. Jahresengagement als Saaltöchter oder Buffetdame. Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 226.

Koch-Volontär

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt ein aussehendes, feiner, junger Konditor als Koch-Volontär. Offerten zu adressieren Postfach 3891, Rapperswil, Zürichsee. 219

Chef de cuisine

noch in Stellung, 28 Jahre alt, in allen Branchen der feinen französischen Küche, sowie praktisch wohl erfahren, sparsam und solid, sucht auf primäre Zeugnisse, gute Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. d. Blattes unter Chiffre 202.

Kochvolontär

Junger Mann, kräftig, Elsässer, gelernter Konditor, sucht Stelle in gutem Hotel zweitens Volontär thätig war, sucht Stelle als solcher oder als Aide. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 185.

Sommerler (1er)

Suisse, âgée de 39 ans, bien expérimentée, avec de bonnes références et parlant très bien l'anglais, cherche place de 1^{er} sommerler ou d'étages dans hôtel de 1^{er} ordre. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 27.

Koch-Volontär

Gesucht in ein Hotel der Ostschweiz ein tüchtiger Oberkellner, der drei Hauptsprachen mächtig, jahresstellig. Gute Referenzen notwendig. Eintritt spätestens 1. Mai. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre 217.

Enfängerin im Hotel

und Fremdenverkehr, sucht Stelle als Concierge, Porter etc. Offerten sub Chiffre R 200 poste restante Colbert, Marseille. 156

Oberkellner

(Schweizer), gesetzten Alters, der 3 Hauptsprachen mächtig, energisch und geschäftlich bewandert, sucht Stelle in gutem Hotel zweitens Rang. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre 200.

Volontär

Junger Mann, 18 Jahre alt, welcher die Pflanzschule und Coniferen-Érbe hat, wünscht sich in einem guten Hotel als Volontär oder Aide zu placieren, um sich in der Küche auszubilden. Offerten an die Exped. unter Chiffre 183.

Portier

Für ein Pensionat-Hotel mit 50 Zimmern wird ein solider, tüchtiger, französisch sprechender Hauswart gesucht. Offerten mit Photographie und Photographie beliebe man an Hotel Bären, Hiltis, bad Schwarwald einzusenden. 188

Demouille-Secrétaire

Une demouille instruite, présente bien, conversation agréable, connaissant le français et la correspondance parlant et écrivant 4 langues, cherche place dans un hôtel comme secrétaire ou aide. Prière d'écrire à Mademoiselle Méry R., Croix de la Roche, Berne. 2349

Oberkellner

Junger Mann, 29 Jahre alt, sprach- und fachkundig, sucht Stelle in gutem Hotel zweitens Rang. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre 200.

Volontär

Un jeune homme de 18 ans, bien recommandé, avec de bonnes références et parlant très bien l'anglais et une saison à l'hôtel Bellevue à Zurich, cherche place de préférence en Allemagne, où il pourrait occuper du service et du bureau. Ecrire avec conditions à M. Brun-Monnet, G.ä. Hotel Roy à Clarens.

Sekretär II

Junz. Mann, der etwas französisch od. italienisch spricht, als II. Sekretär gesucht. 39 Franken pro Monat. Adresse: Hotel Londres, Neapel. 167

Direktor-(Assistent)- oder Chef de réception

Stelle sucht erster Oberkellner, seit mehreren Jahren in einem der feinsten Hotels der Welt. Kein Anspruch auf Gehalt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 188.

Pâtissier

Branchen der Pâtisserie aus beste bewandert, auch in Extremes erfahren, sucht Saison- oder Jahresstelle als zweiter Pâtissier in grösseren Hotel. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 190.

Zimmermädchen

deutsch und französisch sprechend, im Saal-Service bewandert, sucht Stelle in gutem Hotel zweitens Rang. Saisonstelle in gutem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 194.

Sekretär-Volontär

In ein Pensionat-Hotel des Herar Oberhalb des Bodens, sucht ein junger Mann als Sekretär-Volontär gesucht; 3 Hauptsprachen erwünscht. Für Referenzen und Zeugnisse, sowie Photographie, Offerten beiderseits die Expedition unter Chiffre 204.

Etagenportier

junger, tüchtiger, mit besten Zeugnissen versehen, sucht Saison- oder Jahresstelle als alleiniger oder Etagenportier, vorzugsweise im Berner Saal-Service oder am Vierwaldstättersee. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 172.

Portier

muni de très bonnes références, parlant allemand et français, désire se placer dans une maison de 1^{er} ordre. S'adresser à l'administration du journal sous chiffre 270.

Saaltöchter

eine junge, einfache Tochter wünscht Stelle als Saaltöchter in ein besseres Hotel oder gutes Restaurant. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 213.

Servierlehrtöchter

Gesucht in ein kleineres Kuchhaus ein braves Mädchen, welches das Saal-Service gut bewandert, Eintritt am 1. Juni. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 203.